

RESEÑA DE REVISTAS

ANUARIO DE LETRAS, Revista de la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional Autónoma de México, vol. VI, 1966-1967.

Esta excelente revista, orientada por Juan M. Lope Blanch, publica en el volumen que reseñamos los trabajos siguientes:

T. NAVARRO TOMÁS, *El alfabeto fonético de la Revista de Filología Española*, págs. 5-10. — El gran fonetista español resalta sumariamente en su artículo las ventajas que ofrecen los sistemas de transcripción fonética adoptados respectivamente por la Asociación Fonética Internacional y por la *RFE*; éste, más útil para las labores dialectológicas y de fonética analítica y, aquél, monotípico, para las fonológicas.

MANUEL ALVAR, *Polimorfismo y otros aspectos fonéticos en el habla de Santo Tomás Ajusco*, México, págs. 11-42. — Utilizando como material de investigación los resultados de una encuesta lingüística realizada sobre cuatro sujetos de Santo Tomás Ajusco (tres de ellos miembros de un sola familia) y, como orientación metodológica, la que ya empleó el mismo autor en trabajos anteriores sobre hablas andaluzas y canarias (p. ej. en *Revista de Filología Española*, t. XL, 1956), Manuel Alvar presenta en este elegante y preciso estudio una perspectiva relativamente detallada de las diferentes realizaciones que de varios fonemas castellanos efectúan los cuatro sujetos entrevistados (vocalismo final e intermedio, *b* oclusiva o fricativa, articulación de /x/, /̄x/ y /x/, etc.). Los resultados obtenidos por Alvar demuestran concluyentemente que los puntos de vista de Gauchat y Jaberg sobre la inexistencia de unidad lingüística dentro no sólo de un municipio sino de una familia son totalmente acertados. El 'polimorfismo de realizaciones indiferentes' que se da en Ajusco tiene, además, gran importancia desde el punto de vista fonético-diacrónico y sociolingüístico, ya que nos coloca ante los ojos una situación de inestabilidad lingüística y de pugna de normas y tendencias que puede ser extrapolada y supuesta, como fase previa al cambio fonológico, en otros fenómenos paralelos producidos en la historia del español. También son relevantes las conclusiones de Alvar para precisar algunos aspectos de la actuación y fases del cambio lingüístico en general.

JUAN M. LOPE BLANCH, *Sobre el rehilamiento de ll/ y en México*, págs. 43-60. — El autor del enjundioso y aclarador artículo que comentamos, Juan M. Lope Blanch, pone en su punto, quizá definitivamente, la controvertida cuestión de la articulación de /ɬ/-/ɣ/ en una importante zona de México, sobre la cual vertieron opiniones contrapuestas y parcialmente inexactas Marden, Revilla, Nykl, Henríquez Ureña, Amado Alonso, Canfield y Boyd-Bowman. De las conclusiones de la encuesta, llevada a cabo sobre el terreno por alumnos del Centro de Filología del Colegio de México, dirigidos por Lope Blanch y Alvar, parecen deducirse las conclusiones siguientes: a) el mayor grado de rehilamiento de /l/ y se da en Oaxaca; b) en una extensa zona de México y, en especial en Puebla, la articulación de estos sonidos es muy variable, presentando un claro polimorfismo que va de la apertura al claro rehilamiento; c) la zona costera de Veracruz no rehila, prefiriendo la articulación abierta; d) no existe en Orizaba la famosa distinción expuesta por Henríquez Ureña, entre /l/ y /ɣ/; e) existe en algunos puntos una sorprendente abundancia de articulaciones africadas de /x/. Este artículo de Lope Blanch es convincente demostración del viejo, pero frecuentemente olvidado, principio lingüístico de que ningún procedimiento de estudio puede sustituir, en investigaciones lingüísticas, a la encuesta sobre el terreno. Olvidar esto y confiar en informantes aislados suele dar lugar a persistentes errores como los que, con razón, denuncia en su estudio J. M. Lope Blanch.

RAÚL AVILA, *Fonemas vocálicos en el español de Tamazunchale*, págs. 61-80. — Muy buen trabajo de síntesis sobre los fenómenos de relajación vocálica en el español de una localidad mexicana del Sureste del Estado de San Luis Potosí. El autor se basa fundamentalmente en las conclusiones expuestas sobre el tema por J. M. Lope Blanch en su conocido artículo sobre las vocales caedizas del español mexicano (*NRFH*, t. XVII, 1963-4). Confirma puntos de vista de Lope Blanch sobre este fenómeno, oponiéndose a las tesis de Zamora y Canellada, y sistematiza excelentemente los casos de relajación vocálica en la localidad estudiada. Quizá lo más interesante de este artículo es la exposición paralela de las tendencias de relajación, ensordecimiento y cerrazón que se encuentran en el vocalismo de Tamazunchale. Una consideración global de los fenómenos de degradación vocálica en la dialectología hispánica era ya necesaria y ahora, aunque rápida y muy limitada en ámbito geográfico, la poseemos gracias al estudio que comentamos. Es de destacar también la acertada consideración de Avila sobre la acción de un supuesto factor náhuatl en relación con el proceso de degradación vocálica en el español de México, insinuada por Bertil Malmberg y negada por el autor de este trabajo.

ANTONIO RODRÍGUEZ-MOÑO, *El Cancionero manuscrito de Fabio*, págs. 81-134.

JUAN BAUTISTA AVALLE-ARCE, *Los testamentos de Alejo Venegas*, págs. 135-162.

SAÚL SOSNOWSKI, *Tres dramas de Federico García Lorca*, págs. 163-178.

VERA YAMUNI, *La mujer en el pensamiento filosófico y literario*, págs. 179-200.

En la sección de *Notas* encontramos los trabajos siguientes:

LEONARDO MANRIQUE CASTAÑEDA, *El zapoteco de Fray Juan de Córdova*, págs. 203-211. — Artículo, quizá demasiado superficial, sobre el valor del *Arte* y del *Vocabulario* zapotecos de Fray Juan de Córdova, frecuentemente aludidos por un conocido pasaje referente a las diferencias de pronunciación en el castellano peninsular del siglo xvi, pero poco utilizado desde el punto de vista de la lingüística indígena americana. El autor identifica la variante dialectal zapoteca expuesta por Fray Juan de Córdova en sus obras, utilizando no sólo datos externos sino también internos y empleando, a mi parecer con excesiva fe, el método glotocronológico.

JOHN W. HAMILTON, *América en las obras de Calderón de la Barca*, págs. 213-215.

ERNESTO MEJÍA SÁNCHEZ, *Rubén Darío y Alfonso Reyes*, págs. 217-221.

DELFIN CARBONELL BASSET, *Fernández Flórez: Humorismo y tragedia*, págs. 223-233.

En la sección de *Reseñas* aparecen las siguientes:

ANTONIO LLORENTE MALDONADO, *Gramática general y lingüística: tres ensayos sobre ciencia del lenguaje*, por Juan M. Lope Blanch, págs. 237-241.

EUCLIDES JAIME GONZÁLEZ, *Contribución al vocabulario de colombianismos*, por Juan M. Lope Blanch, págs. 241-243.

JOSÉ IGLESIAS DÍAZ, *La sicología del pueblo francés a través del lenguaje*, por Raúl Avila, págs. 243-245.

CARLOS GARCÍA PRADA, *Poesía de España y América*, por P. Ontañón de Lope, págs. 245-248.

FEDERICO SÁNCHEZ ESCRIBANO y ALBERTO PORQUERAS MAYO, *Preceptiva dramática española del Renacimiento y el Barroco*, por Juan M. Lope Blanch, págs. 248-251.

FRANCISCO LÓPEZ ESTRADA, edición de RODRIGO DE CARVAJAL y ROBLES, *Poema del asalto y conquista de Antequera* (Lima, 1627), por P. Ontañón de Lope, págs. 251-252.

VICENTE RAMOS, *Vida y teatro de Carlos Arniches*, por Antonio Fernández Molina, págs. 253-254.

EMILIO PRADOS, *Últimos poemas*, por Antonio Fernández Molina, págs. 254-256.

HOWARD NEMEROV, *Contemporary American poetry*, por Ma. Enriqueta González Padilla, págs. 256-269.

GERMÁN DE GRANDA.

Instituto Caro y Cuervo.

BOLETIN DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, Madrid, tomos XLVII y XLVIII, 1967-1968.

Tomo XLII, 1967.

Cuaderno 180, enero-abril.

Este cuaderno contiene:

I. *Necrología del Excmo. Sr. D. José Martínez Ruiz, "Azorín" (1873-1967)*: JOSÉ MARÍA DE COSSÍO, *Azorín*, págs. 9-19; MANUEL MUJICA LAÍNEZ, *Azorín e Hispanoamérica*, págs. 21-22.

II. *Conmemoración de Rubén Darío en el primer centenario de su nacimiento*: JOSÉ MARÍA PEMÁN, *Rubén Darío, de la lírica a la épica*, págs. 25-37; VICENTE ALEIXANDRE, *"Encuentro" con Rubén Darío*, págs. 39-45; LUIS ROSALES, *Rubén: Un clásico actual*, págs. 47-78.

III. *Enmiendas y adiciones a los Diccionarios de la Academia aprobadas por la Corporación (enero-abril de 1967)*, págs. 79-102.

IV. JULIO F. GUILLÉN, *El Diccionario marítimo español de 1831*, págs. 103-114.

V. MARTÍN DE RIQUER, *Ordenación de estrofas en el Libro de buen amor*, págs. 115-124.

VI. MARÍA R. AVELLANEDA, NORMA BUCCIANI, EDDA LEKKER DE PRATS, JORGE PRATS y JUANA V. RODAS, *Contribución a una Bibliografía de dialectología española y especialmente americana (Continuación)*, págs. 125-156.

Además, *Información académica*, págs. 157-161, y *Publicaciones ingresadas en la Biblioteca*, págs. 163-186.